

## À nos clients

Schlieren, Juillet 2016 / Jac Mis à jour, Schlieren, Janvier 2017 / Tra

### Information client : évolution de génération de U2-Guard à U2-Guard.2

Madame, Monsieur,

Schlatter vous informe par le présent courrier de l'évolution de la génération U2-Guard vers la génération **U2-Guard.2**. Vous avez initialement reçu les composants de sécurité lancés en 1996 en tant que partie intégrante d'une installation de soudage Schlatter.

De la même manière que leurs prédécesseurs, les nouveaux composants **U2-Guard.2** protègent d'une tension mortelle sur le secondaire d'un transformateur à souder, qui peut être occasionnée par des anomalies (comme une rupture de câble) au niveau du primaire ou par un court-circuit / claquage dans le transformateur.

La génération **U2-Guard.2** est dotée de 2 canaux. Elle est complètement redondante, que ce soit dans l'enregistrement, l'évaluation et l'action. L'appareil peut surveiller la justesse du câblage et il est intrinsèquement à sécurité intégrée. Le type **U2-Guard.2** a été soumis à un examen de type conformément à la norme EN ISO 13849-1 (correspond à l'attestation d'examen CE de type N° 1388 de l'organisme de certification suisse *SIBE*). Les composants de la précédente génération U2-Guard sont encore disponibles en quantité limitée.

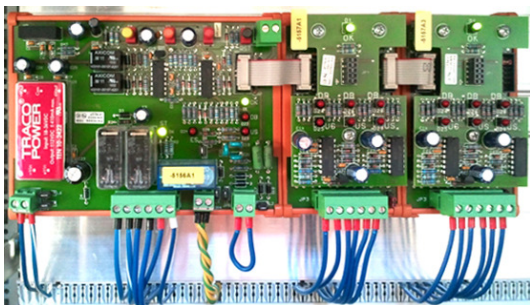


Illustration 1 : U2-Guard (avant)



Illustration 2 : **U2-Guard.2** (nouvelle génération)

## 1 Compatibilité

La génération **U2-Guard.2** est parfaitement compatible avec la génération précédente et elle est intégrée dans l'armoire électrique à la place de la génération U2-Guard précédente. Comme avant, le type **U2-Guard.2** se compose d'un module de base et d'au moins un module d'extension. Un à trois transformateurs à souder peuvent être surveillés par chaque module d'extension. En ce qui concerne le raccordement électrique (ligne de mesure) du **U2-Guard.2** avec les transformateurs, il existe deux variantes différentes.

### Variante A

(Utilisation des lignes de mesure existantes du U2-Guard)

Les lignes de mesure antérieures sont conservées ; le modèle **U2-Guard.2** est capable de détecter une rupture de la ligne de mesure.

### Variante B

(Renouvellement des lignes de mesure ; avec cette variante, la sécurité pleine et entière est garantie)

Les lignes de mesure antérieures sont remplacées par des lignes de mesure de nouvelle génération. Avec ces nouvelles lignes, la génération **U2-Guard.2** est capable, outre de surveiller la rupture d'une ligne de mesure, de

vérifier si les lignes de mesure sont correctement raccordées et si elles sont exemptes de court-circuit.

## 2 Remplacement des composants

Le remplacement des composants peut être réalisé rapidement par un spécialiste, un schéma de câblage général étant fourni dans le kit de transformation. Le schéma électrique de l'installation vous sera envoyé au format numérique dès lors que vous aurez informé Schlatter de la transformation et que les adaptations correspondantes auront été réalisées sur le schéma. Sur demande, la transformation vers la génération **U2-Guard.2** peut être effectuée par un technicien de maintenance Schlatter. Cela présente, d'une part, l'avantage suivant : les composants montés sont testés à l'aide d'un appareil de contrôle approprié afin de s'assurer du déclenchement en cas de surtension. D'autre part, Schlatter établit un certificat correspondant qui permet au client de prouver auprès de tiers la sécurité de l'installation face à des anomalies électriques.

N°	Composants U2-Guard.2	Réf. article	Remarques
1	Kit de transformation 24 VCC complet (1x module de base U2-Guard.2 + 1x module d'extension U2-Guard.2* + câble de référence + schéma général / notice de transformation + petit matériel)	1153929	Lors de la commande, veuillez indiquer si vous avez besoin de modules d'extension supplémentaires (N° 3).
2	Kit de transformation 230 VCA complet (1x module de base U2-Guard.2 + 1x module d'extension U2-Guard.2* + câble de référence + bloc d'alimentation + schéma général / notice de transformation + petit matériel)	-	Si le U2-Guard est alimenté avec une tension de 230 VCA, une explication concernant le nouveau câblage est nécessaire ; veuillez nous contacter.
3	Module d'extension U2-Guard.2*	1130722	Pièce de rechange pour N° 1 et N° 2. Remplace le module d'extension U2-Guard antérieur, réf. 41.01.736
4	Module de base U2-Guard.2 24VCC	1130721	Pièce de rechange pour N° 1. Remplace le module de base U2-Guard antérieur pour 24VCC, réf. 41.01.960
5	Module de base U2-Guard.2 230VCA	-	Pièce de rechange pour N° 2. Remplace le module de base U2-Guard antérieur pour 230VCA, réf. 41.01.961
6	Câble de référence U2-Guard.2	1141217	Pièce de rechange pour N° 1 et N° 2
7	Ligne de mesure U2-Guard.2 5m <sup>#</sup>	1134468	Nécessaire en association avec N° 1 ou N° 2 si la variante de ligne de mesure B est choisie
8	Ligne de mesure U2-Guard.2 10m <sup>#</sup>	1134525	Nécessaire en association avec N° 1 ou N° 2 si la variante de ligne de mesure B est choisie
9	Ligne de mesure U2-Guard.2 15m <sup>#</sup>	1134527	Nécessaire en association avec N° 1 ou N° 2 si la variante de ligne de mesure B est choisie

10	Ligne de mesure U2-Guard.2 20m <sup>#</sup>	1134528	Nécessaire en association avec N° 1 ou N° 2 si la variante de ligne de mesure B est choisie
11	Ligne de mesure U2-Guard.2 30m <sup>#</sup>	1134529	Nécessaire en association avec N° 1 ou N° 2 si la variante de ligne de mesure B est choisie
<p>* Un module d'extension surveille trois transformateurs au maximum. Vous avez besoin d'un module d'extension (N° 3) supplémentaire pour chaque série de trois transformateurs supplémentaire.</p> <p># Les longueurs des lignes de mesure (uniquement pour la variante B) sont déterminées à partir des chemins de câbles disponibles sur place et elles doivent être mesurées, puis commandées dans la longueur correspondante. Un câble de mesure est requis pour chaque transformateur</p>			

### 3 Mesures

Veillez vérifier les installations et les machines en votre possession, le cas échéant, et nous contacter pour toute question. Pour un maximum de disponibilité des installations, Schlatter vous recommande de procéder à la transformation le plus rapidement possible ou de mettre en stock un kit de transformation **U2-Guard.2** avec la quantité nécessaire de modules d'extension (lignes de mesure incluses, le cas échéant). Il n'est pas possible d'exploiter simultanément les composants de la génération U2-Guard et de la génération **U2-Guard.2**. Si vos installations ne contenaient aucun des modèles U2-Guard antérieurs, aucune manipulation ne devra être réalisée par vos soins.

Pour obtenir des informations et des renseignements, veuillez contacter notre assistance téléphonique au numéro suivant : +41 (0)44.732.74.20 ou à l'adresse électronique suivante : [service@schlattergroup.com](mailto:service@schlattergroup.com)

Pour toute commande ou demande de devis, veuillez vous adresser à notre service de pièces de rechange par téléphone au +41 (0)44.732.71.11 ou par courrier électronique à l'adresse suivante : [ersatzteile@schlattergroup.com](mailto:ersatzteile@schlattergroup.com)

Cordialement  
Schlatter Industries AG



Carsten Janke  
CS Upgrades  
Tél +41 (0)44 732 73 04  
[carsten.janke@schlattergroup.com](mailto:carsten.janke@schlattergroup.com)